Zeitschrift: Der Traktor : schweizerische Zeitschrift für motorisiertes Landmaschinenwesen = Le tracteur : organe suisse pour le matériel de culture mécanique

Herausgeber: Schweizerischer Traktorverband

Band: 14 (1952)

Heft: 6

Rubrik: Verbandsmitteilungen

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 16.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Verbandsmitteilungen

Wichtige Mitteilung

die Spedition des «Traktor» betreffend

Die Auflage unserer Zeitschrift hat im Verlaufe der letzten Jahre eine erfreuliche Erhöhung erfahren. In wenigen Monaten wird die deutsche Ausgabe 10,000 Exemplare erreichen, während die französische Ausgabe zur Zeit in 4700 Exemplaren erscheint.

Die bisher zum Adressieren der Hefte verwendete Adressiermaschine ist den durch die Höhe der Auflage bedingten Anforderungen nicht mehr gewachsen. Die Firma Schill & Cie. musste daher eine moderne Adressiermaschine anschaffen. Das hat zur Folge, dass für sämtliche Adressen neue Adressplatten geprägt werden müssen.

Die vorliegende Juni-Nummer ist das letzte Heft, das mit der alten Maschine adressiert wurde. Die Juli-Nummer wird mit der neuen Maschine adressiert. Es ist anzunehmen, dass beim Prägen der neuen Adressplatten trotz grösster Aufmerksamkeit einige Adressen übergangen wurden. Wir bitten daher, uns allfällige Unregelmässigkeiten in der Zustellung der Juli-Nummer sofort zu melden. Das Heft wird am 4. oder 5. Juli 1952 in den Besitz der Leser gelangen. Wir benützen die Gelegenheit, um Sie zu bitten, uns allfällige Unregelmässigkeiten in der Zustellung des «Traktor» auch später zu melden.

Für Ihre Mitarbeit danken wir zum voraus bestens.

Die Administration des «Traktor»
Brugg / AG, Pestalozzistrasse 5.

Sektionsmitteilungen

Sektion Aargau

Ich bitte diejenigen Mitglieder, die den **Jahresbeitrag 1952** noch nicht einbezahlt haben, denselben bis zum 15. Juni 1952 auf unser Postcheckkonto VI 3156 zu überweisen. Nachher erfolgt Nachnahme. Ich bitte um prompte Einlösung.

Aargauischer Traktorverband:
Der Geschäftsführer: Jos. Ineichen.

Sektion Bern (siehe Mitteilung auf Seite 32).